

UDC 811.111'342

DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/81-2-31>**Vira SLIPETSKA,***orcid.org/0000-0002-2569-0197*

Doctor of Philosophy,

Head of the English Language Practice and Methods of Teaching English Department

Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University

(Drohobych, Lviv region, Ukraine) *vslipetska@ukr.net***ENGLISH RELIGIOUS TERMS: LEXICAL LENGTH, TERM-FORMATION TYPES**

The research focuses on the analysis of structural characteristics and term-formation types of English intra-domain religious terms.

The goal of the research is to elucidate the structural characteristics and term-formation types of English intra-domain religious terms.

The object is the English intra-domain religious terms.

The subject of the study is the lexical length and term-formation types of English intra-domain religious terms.

The source material of the research is "The New Testament".

E. F. Skorokhodko, a well-known Ukrainian scholar-terminologist, suggested studying the structural characteristics of terms by determining their graphic and lexical lengths. Under the term "a lexical length" the number of root morphemes of full-meaning words is meant.

Despite a considerable number of studies on scientific terminology (Yu. Vit; Ye. Zhernovey; H. Kovalenko; O. Hutyriak; O. Konstantinova; O. Lotka; V. Slipetska; Talalay, Lopushannsky, etc.), certain term systems still remain unresearched, in particular the English religious terminology, i.e. a lexical length and term-formation types. In our study, a sample of English intra-domain religious terms has been compiled. There has been formulated the hypothesis: there is correlation between a lexical length of English religious terms and their term-formation types.

The English religious terminology consists of one-component and multi-component intra-domain terms. One-component terms include one root morpheme in their structure. In our sample, multi-component terms (which have two or more root morphemes) were recorded, which is 70%. This percentage characterizes the general tendency of modern terminology, which consists in the use of complex syntactic units.

English affixless one-component religious terms are called root terms.

English affixal religious terms are terms which consist of a root morpheme and an affix. In our sample terms with the following affixes have been singled out: -ery, -al, -ity, -ment, -ship, -ness, -or, -al, -er, -ing, -ist, -ism, -ancy, -tion, -ation, -age, -ess, -ism, re-.

A compound term is formed by combining two or more stems that are in specific structural semantic relationships. In our sample English two component religious terms are predominant. Thus, English religious compound terms are an integral part of religious terminology, providing precision and versatility in the expression of religious ideas and practices. They contribute to a deeper understanding of religious concepts and ensure their clear definition in speech and scientific research.

Key words: *term, English intra-domain religious terms, lexical length, one-component term, multicomponent term, term-formation type, affixless religious terms, affixal religious terms, compound religious terms.*

Vira СЛІПЕЦЬКА,*orcid.org/0000-0002-2569-0197*

кандидат філологічних наук, доцент,

завідувач кафедри практики англійської мови і методики її навчання

Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка

(Дрогобич, Львівська область, Україна) *vslipetska@ukr.net***АНГЛІЙСЬКІ РЕЛІГІЙНІ ТЕРМІНИ:
ЛЕКСИЧНА ДОВЖИНА, ТЕРМІНОТВІРНІ ТИПИ**

Дослідження зосереджено на аналізі структурних характеристик і терміновірних типів англійських інтрагалузевих релігійних термінів.

Мета дослідження – з'ясувати структурні характеристики та терміновірні типи англійських інтрагалузевих релігійних термінів.

Об'єкт дослідження – англійські інтрагалузеві релігійні терміни.

Предмет – лексична довжина та терміновірні типи англійських інтрагалузевих релігійних термінів.

Матеріал дослідження слугує «Новий Завіт».

Відомий український учений-термінознавець Е. Ф. Скороходько запропонував досліджувати структурні характеристики термінів шляхом виокремлення їх графічної та лексичної довжин. Під терміном «лексична довжина» вчений розуміє кількість кореневих морфем повнозначних слів.

Незважаючи на значну кількість досліджень із наукової термінології (Ю. Віт; Є. Жерновеї; Г. Коваленко; О. Гутиряк; О. Константінова; О. Лотка; В. Слінецька; Ю. Талалай, В. Лопушанський та ін.), окремі терміносистеми досі залишаються недослідженими, зокрема англійська релігійна термінологія, тобто, лексична довжина інтрагалузевих релігійних термінів і типи термінотворення. У нашому дослідженні було укладено вибірку англійських інтрагалузевих релігійних термінів. У дослідженні сформульовано гіпотезу: існує кореляція між лексичною довжиною англійських інтрагалузевих релігійних термінів і типами їх термінотворення.

Англійська релігійна термінологія складається з однокомпонентних і багатокомпонентних інтрагалузевих термінів. Однокомпонентні терміни містять у своєму складі одну кореневу морфему. В нашій вибірці зафіксовано багатокомпонентні терміни (які мають дві й більше кореневі морфем), що становить 70%. Цей відсоток характеризує загальну тенденцію в сучасних термінологіях, яка полягає у використанні складних синтаксичних одиниць.

Англійські безафіксні однокомпонентні релігійні терміни належать до корневих термінів.

Англійські афіксальні релігійні терміни – це терміни, які складаються з кореневої морфемі та афікса. У нашому дослідженні виокремлено інтрагалузеві релігійні терміни з такими афіксами: *-ery, -al, -ity, -ment, -ship, -ness, -or, -al, -er, -ing, -ist, -ism, -ancy, -tion, -ation, -age, -ess, -ism, re-*.

Складний термін утворюється об'єднанням двох або більше основ, які перебувають у певних структурних семантичних відношеннях. У нашій вибірці англійські двокомпонентні релігійні терміни переважають. Таким чином, англійські інтрагалузеві релігійні складні терміни є невід'ємною частиною релігійної термінології, забезпечуючи точність і універсальність у вербалізації релігійних ідей, сприяють глибшому розумінню релігійних понять. Результати аналізу нашої вибірки засвідчують кореляцію між лексичною довжиною англійських інтрагалузевих релігійних термінів і типами їх термінотворення.

Ключові слова: термін, англійські інтрагалузеві релігійні терміни, лексична довжина, однокомпонентний термін, багатокомпонентний термін, тип термінотворення, безафіксальні релігійні терміни, афіксальні релігійні терміни, складні інтрагалузеві релігійні терміни.

Over the past decades, the term as a linguistic phenomenon has been a chief focus of scholars not only in the field of terminology, but also in general linguistics (M. Castellvi; R. Köhler; G. Altman).

Review of Recent Researches and Publications. In domestic and foreign linguistics, terminological studies can be divided into two large groups: researches on general theoretical issues, in which there is considered the term specifics, its properties, etc. (A. Diakov, T. Kyiak; I. Kvitko; E. Skorokhodko; N. Felber, H. Budin, etc.), and descriptions of the terminologies of individual domains (Yu. Vit; Ye. Zhernovey; H. Kovalenko; O. Hutyriak; O. Konstantinova; O. Lotka; V. Slipetska; Yu. Talalay, V. Lopushansky, etc.). The analysis of the lexical, graphic lengths of terms of artificial intelligence and term-formation types was carried out in the dissertation study by V. D. Slipetska (Slipetska, 2008).

Despite a considerable number of studies on scientific terminology, certain term systems still remain unresearched, in particular the English religious terminology, i.e. a lexical length and term-formation types of intra-domain religious terms.

The goal of the research is to elucidate the structural characteristics and term-formation types of English intra-domain religious terms.

The object is the English intra-domain religious terms.

The subject of the study is the lexical length and term-formation types of English intra-domain religious terms.

The source material of the research is "The New Testament".

The topicality of our research is due to the increased need to understand religious terminology in English, taking into consideration its importance in the world religious discourse.

The goal of the research implies the following **objectives**:

- to highlight theoretical foundations of the study of intra-domain religious terms;
- to describe the structural characteristics of English intra-domain religious terms;
- to elucidate part of speech models of English intra-domain religious terms;
- to characterize term-formation types of English intra-domain religious terms.

The scientific novelty of the study consists in the systematic analysis of English intra-domain religious terms, i.e. their structure and term formation types. Although English religious terminology has already been the subject of research from the point of view of meaning and usage, a detailed linguistic analysis that focuses on structural components and formation processes is a new aspect in the study of religious terminology.

According to E. Skorokhodko, T. Kyiak, and V. Slipetska: under a term the scholars understand a word or word combination, one or more of which have special meanings (Skorokhodko, Slipetska, 2006; Diakov, Kyiak, 2000; Slipetska, 2008). E. Skorokhodko, V. Slipetska emphasize that "the main feature of the term is its special, professional function, the scope of its distribution is narrowed by a specific field of knowledge" (Skorokhodko, Slipetska, 2006).

E. Skorokhodko, a well-known Ukrainian scholar-terminologist, suggested studying the structural characteristics of terms by determining their graphic and lexical length. Under the term "a lexical length" the number of root morphemes of full-meaning words is meant (Skorokhodko, Slipetska, 2006).

The English religious terminology consists of one-component and multi-component terms. One-component terms include one root morpheme in their structure. We consider the root morpheme as the minimum unit of the lexical length of the term. Accordingly, multi-component terms are terms consisting of two or more root morphemes (Skorokhodko, Slipetska, 2006).

One-component terms include intra-domain terms, for example: *adultery, altar, angel, antichrist, apostle, archangel, bishop, calvary, commandment, communion, confession, cross, deacon, disciple, Easter, God, Gospel, Holiness, impiety, judgment, laity, liturgy, missionary, oath, Orthodoxy, Pastor, Pentecost, Prophecy, Reconciliation, Resurrection, Sacred*, etc.

In our sample, multi-component terms (which have two or more root morphemes) were recorded, which is 70%. This percentage characterizes a general tendency of modern terminology, which consists in the use of complex syntactic units.

Among multi-component terms 60% of terms belong to two-component terms, for example: *Almighty God, Blessed Virgin, Divine Providence, Holy Spirit, original sin, divine grace, eternal life, lost sheep, prodigal son, Good Friday, Kingdom of God, Kingdom of Heaven, Son of God, Last Supper, Lord's Supper, Palm Sunday*, etc.

In formation of any terminological system, the key role belongs to one-component terms that express simple concepts and consist of one root morpheme. Terms provide a basic unit for forming a terminological system and represent fundamental concepts in a certain field of knowledge. With the development of science and technology, there is a gradual clarification and expansion of concepts. This results in terms becoming more and more complex and starting to include multiple components.

English affixless one-component religious terms are called root terms, for example: *altar, angel,*

bishop, evil, faith, flesh, God, cross, church, priest, sin, soul, spirit, temple, truth, etc.

English affixal religious terms are terms which consist of a root morpheme and an affix, for example: *adultery, annunciation, antichrist, ascension, betrayal, Christianity, commandment, confession, discipleship, evangelism, fasting, forgiveness, incarnation, intercessor, pastor, preacher, salvation, worshipper, rebirth*, etc. In our sample terms which comprise the following affixes are recorded: *-ery, -al, -ity, -ment, -ship, -ness, -or, -al, -er, -ing, -ist, -ism, -ancy, -tion, -ation, -age, -ess, -ism, re-*. The use of the above-mentioned affixes contributes to the formation of terms that not only describe basic religious concepts, but also detail their characteristics and functions. In particular, affixal derivative terms allow to expand and specify the meaning of the main religious concepts, adding to them some specific shade of meaning. For example, terms like "Savior" and "Blessing" reflect important aspects of religious beliefs, while terms like "Baptismal" and "Consecration" specify religious rites and processes.

A compound term is formed by combining two or more stems that are in specific structural semantic relationships. These relationships between the components of a compound term are a reflection of semantic structural relationships that exist between terms. In our sample the following English compound religious terms are recorded: *crucifix, firstborn, godparent, interfaith dialogue, Lord's Supper, Life-giving, Palm Sunday, sacred text*, etc.

In our sample English two component religious terms are predominant. Thus, English religious compound terms are an integral part of religious terminology, providing precision and versatility in the expression of religious ideas and practices. They contribute to a deeper understanding of religious concepts and ensure their clear definition in speech and scientific research.

Conclusions. English religious terminology plays a key role in shaping the lexical and conceptual space of any religious tradition, since it is through specific terms that main ideas, beliefs and practices of this tradition are expressed. They function as carriers of a cultural and religious identity, forming the basis for communication within religious communities and ensuring accuracy in discussing spiritual aspects. The importance of religious terms consists in their ability to accumulate deep philosophical concepts that are difficult to convey using general words.

In the context of the English language, the study of religious terms, their structure and patterns of word formation, is important for understanding how religious concepts are reflected and conceptualized

linguistically. Language serves not only as a tool for communication, but also as a means for understanding and expressing spiritual and philosophical ideas. The study of term structure allows researchers to determine how religious thought has developed and how religious ideas have found their reflection in the linguistic context.

The structural characteristics of English intra-domain religious terms include both one-component and multi-component forms. One-component terms express basic religious concepts, while multi-component terms allow for more precise expression of complex ideas and concepts. Two-component terms

are the most common, while three-component and four-component terms are used to describe specific religious phenomena that require more detailed explanation. This structure contributes to the precision and flexibility of English religious terminology.

The results of the analysis of our sample demonstrate a correlation between the lexical length of English intra-domain religious terms and their lexical length, types of their term formation. Thus, terms with a longer lexical length have greater opportunities for nomination of complex concepts of English religious terminology. That is why, they are predominant.

BIBLIOGRAPHY

1. Д'яков А. С., Кияк Т. Р., Куделько З. Б. Основи термінотворення: семантичні та соціолінгвістичні аспекти: монографія. Київ: КМ Academia, 2000. 216 с.
2. Скороходько Е. Ф., Сліпецька В. Д. Ідентифікація термінів у науковому тексті. Київ: Логос, 2006. 99 с.
3. Сліпецька В. Д. Англомова термінологія штучного інтелекту в контексті інших терміносистем (досвід лінгвостатистичного аналізу) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04. Київський нац. лінгвістичний ун-т. Київ, 2008. 20 с.
4. Сліпецька В. Д. Англомова термінологія штучного інтелекту в контексті інших терміносистем (досвід лінгвостатистичного аналізу) : дис. ... канд. філол. наук. Київ. нац. лінгвістичний ун-т. Київ, 2008. 347 с.
5. Talalay Yu. O., Lopushansky V. V. Lexical Length of English Dentistry-Implantology Terms. *Актуальні питання гуманітарних наук* : міжвузівський збірник молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. 2024. Випуск 76. Т. 2. С. 173–177.

REFERENCES

1. Diakov A. S., Kyiak T. R., Kudelko Z. B. (2000) *Osnovy terminotvorenniya: semantichni ta sotsiolingvistichni aspekty* [Basics of Term Formation: semantic and sociolinguistic aspects]. Kyiv: KM Academia. 216. [in Ukrainian]
2. Skorokhodko E. F., Slipetska V. D. (2006) *Identyfikatsiya terminiv u naukovomu teksti* [Identification of Terms in a Scientific Text]. Kyiv: Lohos. 99. [in Ukrainian]
3. Slipetska V. D. (2008) *Anhlovna terminolohiya shtuchnoho intelektu v konteksti inshykh terminosystem (dosvid lnhvostatystychnoho analizu)* [English Terminology of Artificial Intelligence in the Context of other Terminological Systems (through the prism of linguostatistic analysis)] : Author's abstract.: Avtoref. dys. ... kand. filol. nauk : 10.02.04 / Kyivs'kyu nats. lnhvistychn. un-t. Kyiv. 20. [in Ukrainian]
4. Slipetska V. D. (2008) *Anhlovna terminolohiya shtuchnoho intelektu v konteksti inshykh terminosystem (dosvid lnhvostatystychnoho analizu)* : . [English terminology of artificial intelligence in the context of other term systems (through the prism of linguostatistic analysis)] : Dis. ... kand. filol. nauk. / Kyiv. nats. lnhvistychn. un-t. Kyiv. 347. [in Ukrainian]
5. Talalay Yu. O., Lopushansky V. V. (2024) *Lexical Length of English Dentistry-Implantology Terms*. *Humanities Science Current Issues: Interuniversity collection of Drohobych Ivan Franko State Pedagogical University Young Scientists Research Papers*. Issue 76. Volume 2. P. 173–177.